

وقف در متون ادب فارسی

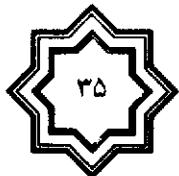


محمد رضا ترکی

مقدمه

تلقی مثبت از وقف، بویژه در گذشته که ساماندهی بسیاری از بینایهای اجتماعی و علمی و فرهنگی بر عهده وقف بوده و وقف، به تنهایی کار بسیاری از سازمانها و مؤسسات خدماتی و آموزشی را انجام می‌داده، قطعاً گسترده‌تر بوده است. با مسروطی بر متون ادب فارسی -اعم از نظم و نثر- تجلیات ماندگار وقف را می‌توان دید. سرایندگان و نویسنندگان این آثار نوعاً پرورش یافته‌گان مدارس و مراکز وقفی بوده‌اند و از مزایای آن بهره‌مند. البته بوده‌اند کسانی که به مناسبت علوّ طبع و پروای از شباهات و یا از سربی نیازی درمی‌از مال وقف به نام آنان نبوده، ولی در آثار و مکتوبات همین‌ها هم اشارات دقیق و لطیف و مغتنمی را به وقف و فرهنگ وقف و مسائل اجتماعی مربوط به آن می‌توان یافت.

وقف، در فقه و حقوق، تعریف مشخص وحدّ و رسم شناخته شده‌ای دارد، اما در فرهنگ و تداول عامه، بسیاری مواقع، مفهوم وقف، دامنهٔ گسترده‌تری می‌باشد. به عنوان مثال وقتی مردم می‌گویند: «فلانی خودش را وقف علم و یا وقف خدمت به محرومان کرده»، معمولاً به این معنی است که شخص مورد نظر تمام سعی و تلاشش را بدین منظور به کار بسته است، وقتی می‌گویند: «فلانی خانه و زندگیش را وقف مهمانان می‌کند»، یعنی شرط مهمان نوازی را کاملاً به جامی آورده، وقتی می‌گویند: «شهدا هستی خود را وقف دفاع از ارزشها کردن»، سخن آنان بدین معنی است که شهدا در اوج ایشاره و از خود گذشتگی بودند. بادقت در جملات و کاربردهایی از این دست درمی‌یابیم که در فرهنگ ما -وقف کردن علاوه بر دیگر معانی و تعاریف قاموسی و اصطلاحی، مفهومی دارد نزدیک به ایشاره و «اختصاص همهٔ امکانات در جهت یک هدف ارزشمند» که مفهومی است واقعاً متعالی و



وقف نامه‌ها گاه برابر کتاب و رسائل مفصل است. با تأمل در این قبیل متون می‌توان فیش‌های فراوانی را در باب وقت و بازتابهای آن در متون فارسی فراهم کرد و استنباط از آنها را به عهده اهل تحقیق قرار داد. آنچه در پی می‌آید، بخش‌های کوتاه و برگزیده‌ای است از نظم و نثر بلندپایگان فارسی که در باب وقف یا با الهام از آن پدید آمده است.

از گلستان

یکی از علمای راسخ را پرسیدند: «چه گویی در نان وقف؟» گفت: «اگر نان از بهر جمعیت خاطر ستاند حلال است، و اگر جمع از بهر نان می‌نشینند حرام.»
نан از برای کنج عبادت گرفته‌اند
صاحب‌لان، نه کنج عبادت برای نان^۱

از بوستان

جوانمرد و خوشخوی و بخشنده باش
چو حق بر تو پاشد تو بر خلق پاش
نیامد کس اندر جهان کو بماند
مگر آن کمز او نام نیکو بماند
سرد آن که ماند پس ازوی به جای
پل و خانی و خان و مهمان سرای
هر آن کو نماند از پیش یادگار
درخت وجودش نیامد به بار
و گر ماند و آثار خیرش نماند
نشاید پس مرگش الحمد خواند^۲

که راسیم وزر ماند و گنج و مال
پس ازوی به چندی شود پایمال
وز آن کس که خیری بماند روان
دمادم رسدر حمتش بر روان^۳

از تاریخ بیهقی

... و راست همچنان بود که بومنصور گفت که سوری مردی متهور و ظالم بود... و آخر کار این مرد آن آمد که بر قلعه غزنین گذشته شد؛ چنان که آورده آید به جای خویش. خدای عز و جل بر روی رحمت کناد که کارش با حاکمی عدل و رحیم افتاده است مگر سر به سر بجهد که با ستمکاری، مردی نیکو صدقه و نماز بود و آثارهای خوش، وی را به طوس هست؛ از آن جمله آنکه مشهد

از هر چیز چشم طمع به مال وقف داشته‌اند. رفتار این جماعت لطمه شدیدی به حیثیت وقف زده است که آثار آن هنوز در ذهنیت مردم باقی است. طبیعی است که این سوءاستفاده‌ها و نابایستگی‌ها و ناشایستگی‌هایی که بر وقف رفته است، دل و جان حساس شاعران و اندیشه‌وران این دیار را آزرده ساخته باشد. به گونه‌ای که با تلمیحات گوناگون از وقف یاد کرده‌اند و با زبان طنز پرده از اوضاع ناسامان اجتماعی و سوءاستفاده‌های ارباب قدرت از وقف برداشته‌اند. شاعران عارف مسلکی که دلتگ از ریکاریهای اصحاب ظاهر، برای نشان دادن سوءاستفاده‌های مدعیان دروغین دیانت، زبان به طنز گشوده و از این زاویه به وقف نگریسته‌اند! حافظ سروده است:

فقیه مدرسه‌دی مست بود و فتوا داد
که می‌حرام ولی به زمال او قاف است!
شاعر خوش ذوق دیگری جام باده را پیش روی
زاده‌نامی می‌گذارد و به او می‌گوید: «بنوش که تاکش ز
مال او قاف است!» صائب که در روزگار خود شاهد حیف
و میل او قاف و ویرانی موقوفات بوده می‌سرايد:
چون هر چه وقف گشت به زودی شود خراب
کردیم وقف عشق تو ملک وجود خویش
و بدین گونه مضمونی تغزی و عرفانی را به کمک یک
واقعیت اجتماعی بیان می‌کند.

با توجه به وضعیت اوقاف در گذشته و سوءاستفاده‌هایی که می‌شد، چنین مضماینی در اشعار و متون فارسی و حتی ضرب المثل‌های عامیانه قابل توجه است.

اصولاً کدام ارزش و حقیقتی است که در تاریخ موردن سوءاستفاده قرار نگرفته باشد و کدام خیری است که در دستان زیانباره انسان کمابیش به شر مبدل نشده باشد؟ در متون فارسی، معمولاً در جاهایی که به اوضاع اجتماعی و اقتصادی جامعه، بویژه شرایط معیشتی اهل مسجد و مدرسه و خانقاہ اشاره می‌شود، سایه وقف و موقوفات را می‌توان دید. در متونی که به اطلاعات جغرافیایی می‌پردازند بویژه در سفرنامه‌ها، اشارات خوبی به وقف، موقوفات و مراکز وقفی وجود دارد. متن وقف نامه‌ها، یکی دیگر از منابع بسیار مهم در باب مطالعات وقف است. ارزش ادبی این اسناد چشمگیر است و اطلاعات ریز و درشت تاریخی، لغوی، مردم‌شناسی و ... در آنها قابل دستیابی است. دیباچه این اسناد، بویژه از لحاظ ارزش‌های ادبی حائز اهمیت است. زیباترین تحمیدهای، آراسته به انواع صنایع ادبی در دیباچه وقف نامه‌ها به یادگار نهاده شده است. حجم

۱. گلستان، باب دوم.
۲. بوستان، چاپ دکتر یوسفی، انتشارات فقتوس، باب اول، ص ۲۲۱، در بیت سوم «خانی» به معنی چشم است.
۳. همان، ص ۲۲۴. در بیت دوم «غیر روان» معادل «صدقة جاریه» یعنی همان «وقف» است.

اورند و از تصرف مستأکله ها بیرون کنند و به امینی عالم
متدين مشق بسپارند تا به مصرف برساند ثواب آن جمله
در دیوان ملک باشد و چنان بود که آن خیرات را ملک بنا
نموده است. بفرمود تا چنان کردند؛ تقبیل الله و شکر الله
سعیه.^۵

از اسرار التوحید

آورده اند که در آن وقت که شیخ ما، قدس الله روحه العزیز، به نیشابور بود، استاد امام بُلقارس قشیری را، قدس الله روحه العزیز، پیغام داد که «می شنویم که در اوقاف تصرف می کنی، می باید که نیز تصرف نکنی.» استاد امام جواب باز فرستاد که «اوقاف در دست ماست، در دل ما نیست» شیخ ما جواب باز فرستاد که «ما را می باید که دست شما چون دل شما باشد!»^۹

از خاقانی

ای به هزار جان دلم مست و فسای روی تو
خانه جان به چار حسد وقف هوای روی تو

* * *

مس مُلکت، زر از آن گشت که وقف کف اوست
کیمیایی که زفتح و ظفر آمیخته اند

* * *

خاک بالین رسول الله همه حرز شفاست
حرز شافی بهر جان ناتوان آورده ام
وقف بازوی من است این حرز، نفوشم به کس
گرچه زاوی نام دادن بر زبان آورده ام

23

خانه دل به چار حد، وقف غم تو کرده ام
حد وفا همین بود، حور زحد چه می برسی؟

10

کنم دفتر عمر وقف قناعت

از تاریخ بیهق

مسجد آدینه قصبه سبزوار در روزگار حمزه بن اذرك الخارجى خراب گشته بود و مردم نماز جمعه و اعياد به خسروجرد رفتند، وزنى بود به زاد برآمده [= فرتوت] و مالدار در قصبه . روزی اهل خسروجرد را با اهل قصبه نتزاعي افتاد و گفتند: ما را امروز عيد نیست و در رويت هلال اختلافی افتداد بود . مشایخ رقم بر زدند و گفتند: باع

علی بن موسی الرضا را علیه السلام ... در آن زیادتهای
بسیار فرموده بود و مثاره‌ای کرد و دیگری خرید فاخر و بر آن
وقف کرد ... و در میانه محلت بلقباً و حیره روید است
خُرد و به وقت بهار آنچا سیل بسیار آمدی و مسلمانان را از
آن رنج بسیار بودی، مثال داد تا با سنگ و خشت پخته
ریخته کردند و آن رنج دور شد و بر این دو چیز وقفها کرد
تا مدروس نشود ... و این همه هست، اما اعتقاد من همه
آن است که بسیار از این، برابر ستمی که بر ضعیفی کنند
نیستند و سخت نیکو گفته است شاعر :

كُسَارَقَة الرِّمَانُ مِنْ كَرْمِ جَارِهَا

تمود به المرضی و تطمیع فی الفضل
نان همسایگان دزدیدن و به همسایگان دادن در شرط
نیست ... و ندانم تا این نو خاستگان در این دنیا چه بینند که
فراخیزند و مشتی حُطاًم گرد کنند وز بهر آن خون ریزند و
منازعت کنند و آن گاه آن را آسان فروگذارند و با حسرت
بروند. ایزد عزَّ ذکرِه بیداری کرامت کناد، بمته و کرمه.^۴

از مرصد العیاد

و یکی از سعادتهای ملوک آن است که در احیای خیرات و میراث و اوقاف دیگران بکوشید که به مشقال ذره، سعی در تغییر و تبدیل آنها نشود و از رایزنان پداسیرت فاسد عقیدت تغییر این معنی قبول نکنند...

زینهار در حضرت پادشاه اگر زاهدی یا جاهلی یا عالم فاسقی مداهنه کند و رخصت دهد که مال خیرات و اوقاف در قسم دیگری صرف می‌شاید کرد یا به لشکر توان داد یا به عمارت پلی یا رباطی یا نغری یا سدّی توان کرد، حاشا و کلاً بدان مغفور نشود و این، هیچ روان بود الٰ بر مصرفی که صاحبان خیرات و اوقاف و میراث معین نموده اند ...

و دیگر آنکه بر پادشاه واجب است بر اوقاف و میراث و خیرات و میراث امینی صاحب دیانت مشق مُنصف که اهل آن کار باشد بگمارد تا در عمارت اوقاف کوشید و دست ظالمان و مستأکله را از تعذی و تجاوز کوتاه نماید و حق به مستحق رساند ...

وقتی این ضعیف در شام شنیدم که ملک صلاح الدین ایوبی عادت داشت که چون شهری گرفتی در آنجا بنای خیر کرده‌ی. چون دیار مصر گرفت با قاضی فاضل که وزیر بود گفت: می‌خواهم که در مصر خانقاہی بسازم. قاضی گفت: من می‌خواهم در دیار مصر، ملک اسلام هزار بقعةٌ خیر بنا کنم! گفت: چگونه می‌شود؟ گفت: در دیار مصر، هزار بقعةٌ خیر، بیش بنا کرده‌اند و خللی عظیم بر آن خیرات و میراث راه یافته است. اگر ملک اسلام بفرماید تا آن خیرات و اوقاف به عمارت و صلاح

٤. ابوالفضل بیهقی، تاریخ
بیهقی، چاپ دکتر فیاض،
ص ٥٣٢

صلوات الله

٤٦٤ - ٢٤٤ ص

٢٨١، ج ١، ص



از سفرنامه ناصرخسرو

و چون از شهر [=بیت المقدس] به سوی جنوب،
نیم فرسنگی بروند و به نشیبی فرو روند، چشمۀ آب از
سنگ بیرون می آید، آن را «عین سلوان» گویند. عمارت‌
بسیار بر سر آن چشمۀ کرده‌اند و آب آن به دیهی می‌رود و
آنجا عمارت‌ها بسیار کرده‌اند و بستانها ساخته و گویند هر
که بدان آب سرو تن بشوید، رنجها و بیماری‌های مزمن از
او زایل شود و بر آن چشمۀ وقف‌ها بسیار کرده‌اند.
و بیت المقدس را بیمارستانی نیک است و وقف بسیار
دارد و خلق بسیار را دارو و شربت دهنده و طبیبان باشند که
از وقف، مرسوم ستانند.^۹

از رساله بدایت هدایت

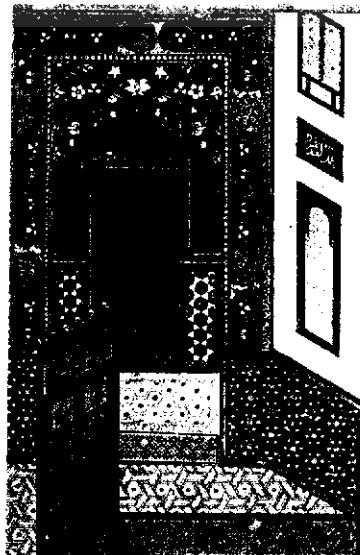
از جمله آنچه حرام محض باشد، آن است که از اوقاف
خورند نه بر وفق شرط واقف. پس آن کس که به تفکه
اشتغال ندارد، آنچه از مدارس می‌گیرد حرام است و
آن کس که مرتکب معصیتی می‌شود که بدان سبب شهادت
وی را نپذیرند، آنچه را به اسم صوفیه -از وقف یا جز آن-
ستاند حرام است، و ما مداخل شباهات و حلال و حرام را
در کتابی مفرد از کتب احیاء علوم الدین یاد کرده‌ایم؛ پس
بر توست که آن را طلب کنی، چون معرفت حلال و طلب
آن -مثل نمازهای پنجگانه- بر هر مسلمان فرض
است.^{۱۰}

این مستورهٔ متمم‌له این کار [=بنای مسجد] را شاید،
بر خاستند و به در سرای او رفتند، صریر دوک او شنیدند،
گفتند: «از وی حسابی بر نتوان گرفت.» پس حال عرض
دادند، آن پیززن، رحمه‌الله، گفت: «چندان که مسجد را
می‌باید، خط بر باید کشید تا من بر وقفاًه گواه گیرم، و
درخت بسیار است در این باغ، باید برید و سقف مسجد
را از آن ترتیب باید کرد، و مزاد اجرا و عمله، چندان که
باید، من می‌دهم.» مردمان گفتند: «شکر الله سعیک ...
اما با چنان همت و دیانت، فاتحهٔ مُصحف جوانی خواندن
و جامهٔ نشاط حبَّ دنیا دوختن و از آخرنامه با عنوان آمدن
و با چندین همت و مروّت این دوک رشتمن چیست؟»
گفت: «حدیثی از مصطفیٰ ، صلوات الله علیه، به من
رسید... بدان حدیث تبرک واجب دانسته ام و دیگر که
غاایت صلاح زنان، نشستن است و هیچ کار نبود که معین
بود بر نشستن، الا غزل .^۷

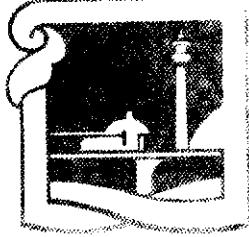
از حدیقة‌الحقیقه

جان و تن را به کردگار سپار
تا درون سرای بابی بار
کانکه شد پاسبان خانه وزر
چون کلیدان بماند در پس در
جان و اسباب از او عطا داری
پس دریغش از او چرا داری?
جان و اسباب در رهش در باز
بر ره رود و سیل خانه مساز
وقف کن جسم و مال را بر غیب
تا بُوی چون کلیدش اندر جیب^۸

ششمگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
رسال حامی علوم انسانی



- ۷. ابوالحسن علی بن زید پیغمبر، تاریخ پیغمبر، چاپ احمد بهمنیار، ص ۴۹-۵۰،
- ۸. سنانی، حدیقة‌الحقیقه، چاپ مدرس رضوی، ص ۱۶۴.
- ۹. سفرنامه ناصرخسرو، چاپ دکتر دبیرسیاقی، ص ۳۷.
- ۱۰. ابوحامد غزالی، رساله بدایت هدایت، (به نقل از زرین کوب) با کاروان اندیشه، امیرکبیر، چاپ دوم، ص ۱۶۳.



از الٰی نامه

واقف زرتشتی

به شه پیغام داد و گفت: «برخیز
درآور پای این ساعت به شب‌دیر
یکی استاد با خود بر گرامی
که این پل را کند قیمت تمامی»
از این دلشاد شد شاه زمانه
سوی پل گشت با خلقی روانه
چو شاه آن جار سید و خلق بسیار،
بر آن پل ایستاد آن گبر هشیار
زبان بگشاد و آن گه گفت: «ای شاه
تو اکنون قیمت این پل زمن خواه!
هلاک خود بدین سرپل کنم ساز
جواب تو بدان سرپل دهم باز
بیین اینک بهما، ای شاه عالی!»
بگفت این و در آب افتاد حالی
چو در آب او فکند او خرویشن را
ربودش آب و جان در باخت و تن را
تن و جان باخت و دل از دین نپرداخت
چو آن بودش غرض، با این نپرداخت
در آب افکند خرویشن آش پرسنی
که تا در دین وی ناید شکستی
ولی تو در مسلمانی چنانی
که بربوده ست آبیت جاودانی
چو گبری بیش دارد از تو این سوز
مسلمانی پس از گبری بیاموز^{۱۱}

یکی گبری که بودی «پیر» نامش
که جدی بود در گبری تماش
یکی پل او ز مال خوبیش کرده
مسافر رانکو اندیش کرده
مگر سلطان دین محمود پیروز
بدان پل در سید از راه، یک روز
پلی بالای رودی سی و ره دید
که هم نیکو و هم بر جایگه دید
کسی را گفت کاین خیری بلند است
که بنیاد چنین پل او فکنده است؟
بدو گفتند: «گبری پیر نامی»
زغیرت کرد شاه آن جام مقامي
بخواندش گفت: «تو پیری ولیکن
گمامن آنکه هستی خصم مومن
بیا هر زر که کردی خرج پل تو
بهای آن زمن بستان به گُل تو
که چو گبری تو جانت بی درود است
تو را چون این پل آن سوی رود است»
زبان بگشاد آن گبر آشکاره
که «گر شخص کند شه پاره پاره
نه بفروشم، نه زر بستان این را
که این بنیاد کردم بهر دین را»
شهش محبوس کرد و در عذابش
نه نانی داد در زندان نه آبیش
به آخر چون عذاب از حد برون شد
دل آن گبر خاک افتاد و خون شد

۱۱. فردالدین عطار،
الٰی نامه، چاپ فیضاد
روحانی، انتشارات زوار،
چاپ چهارم، ۱۳۶۴ هش،
ص. ۷۷.

از تفسیر حدائق الحقائق



مخرام و مشو خرم از اقبال زمانه
زیرا که نشد وقف تو این مرکز غبرا
ناصرخسرو

عشق جز بخشش خدایی نیست
این به سلطانی و گدایی نیست
عشق وقف است بر دل پر درد
وقف در شرع مابهایی نیست
عطار

توانگران را وقف است و نذر و مهمانی
زکات و فطره و اعتاق و هدای و قربانی
تو کی به دولت ایشان رسی که توانی
جز این دو رکعت و آن هم به صد پریشانی!
سعدي (گلستان)

پرستاران و نزدیکان و خویشان
که بودند از پی شیرین پریشان
چو دیدندش زمین را بوسه دادند
زمین گشتند و در پایش فتادند
بسی شکر و بسی شکرانه کردند
جهانی وقف آتش خانه کردند
نظامی (خسرو و شیرین)

بیا که خرقه من گرچه وقف میکده هاست
ز مال وقف نبینی به نام من درمی
حافظ

خانقاہی که به خرجش نکند دخل وفا
صرفه وقف در آن است که میخانه شود!
مجذوب تبریزی

نرسد جز تو به کس گوهری از خاطر من
کرده ام وقف تو این بحر لبالب زلال

این زمان گردیده وقف عام ورنه پیش از این
غیر «صائب» بلبلی در باغ و بستان نبود
صائب

تا کسی بر لب نیارد دعوی خون «کلیم»
خون فرزندان خود هم وقف قاتل کرده ام

بهشت حق بنی آدم است دل خوش دار
که ماند از پدر این باغ وقف اولاد است

بس که از آه من غبار گرفت
سرزمین ها در آسمان دارم
پیکرم وقف سنگ طف لان باد
ناشکستن در استخوان دارم
کلیم کاشانی

خواهی که بیابی نظری از دل ما
یا بر تو گشایند دری از دل ما

از هر دو جهان درگذر و نزد حق آی
شاید که بیابی خبری از دل ما
و با خود چنین گوییم که نفس را خرید و دل را در بیع
داخل مگردانید، زیرا که دل وقف محبت اوست و بیع
وقف جایز نیست.

ای درویش، خرید و فروخت میان کسانی است که در
مقام محبت استوار نیستند و در طریق مودت به سرحد
كمال نرسیده اند، که اگر محبت بکمال بودی، نفس و مال
باقي نماندی، هر که صاحب نفس و مال است در دعوی
محبت صادق نیست.^{۱۲}

از تاریخ بخارا

ذکر جوی مولیان و صفت او

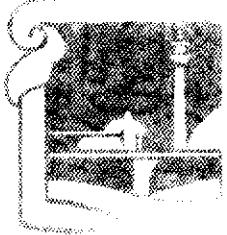
در قدیم، این ضیاع جوی مولیان، ملک طغشاده بوده
است، و وی هر کسی از فرزندان و دامادان خود را
حصه ای داده است، و امیر اسماعیل سامانی، رحمة الله
علیه، این ضیاع را بخرید از حسن بن محمد بن طالوت که
سرهنج المستعين بن المعتصم بود.

و امیر اسماعیل به جوی مولیان سرای ها و بوستان ها
ساخت و پیشتر بر موالیان وقف کرد و هنوز وقف است،
و پیوسته او را از جهت موالیان خویش دل مشغول بودی،
تا روزی امیر اسماعیل از حصار بخارا به جوی مولیان
نظاره می کرد، سیماءالکبیر [مولای] پدر او [پیش او]
ایستاده بود، او را به غایت دوست داشتی و نیکو داشتی.
امیر اسماعیل گفت: «هرگز بود که خدای تعالی سبی
سازد تا این ضیاع را ز بهر شما بخرم و مرا زندگانی دهد
تا بینم که این [ضیاع] شما را شده [است] از آنکه این
ضیاع از همه ضیاع بخارا بقیمت تر است و خوشت.^{۱۳}
خدای تعالی روزی کرد تا جمله بخرید و بر موالیان داد تا
جوی مولیان نام شد و عامة مردم «جوی مولیان» گویند.^{۱۴}

از سخن شاعران

دادار جهان ملک جهان وقف تو کرده است
بر وقف خدا هیچ کسی را بسود دست
منوجهی

۱۲. معین الدین فراهی هنری، تفسیر حدائق الحقائق، چاپ دکتر سید جعفر سجادی، چاپ دوم، ص ۴۹. ۱۳. ابویکر محمدبن جعفر ترشخی، تاریخ بخارا، ترجمه ابونصر احمدبن محمدبن نصرالقباوی، چاپ مدرس رضوی، انتشارات توس، ۱۳۶۳ هـ.



از جامع التواریخ

فرمان سلطان محمود غازان

... دیگر چون استماع افتاد که بعضی عاقبت نااندیشان
که ایشان را به شرط واقف، تولیتی می‌رسد، به سبب
فریب بعضی طامعن، تولیت خود به دیگری می‌فروشد و
تفویض می‌کنند، و از آن خرابی و خلل حال آن وقف
می‌زاید، فرمودیم تا هر که به شبہت تفویض موضوعی
وقfi را در دست دارد، از شرط واقف آن معانی احتیاط
کنند؛ اگر متضمن اجازت تفویض است، تعریض
نرسانند، والا آن تفویض را باطل گردانند و تفویض نامه را
در طام عدل بشویند، وبعد از این هیچ آفریده را مجال
تفویضی که شرط واقف متضمن جواز آن نباشد، ندهند و
هر که مخالفت کند، تفویض کنند و قبول کنند و نویسنده
را جمله مؤاخذت و تعزیر کنند.^{۱۵}

... پادشاه اسلام [=غازان خان]، خلّد سلطانه، دو
نوبت جمال خواجه کاینات، علیه افضل الصلوات و اکمل
التحیات، به خواب دیده و ... امیر المؤمنین علی و حسن و
حسین، علیهم السلام، بانی، صلوات الله عليه، به هم
بوده‌اند ... و از آن تاریخ باز، دوستی او با اهل بیت
نبوت، علیهم السلام، زیارت شد و همواره- مزار خاندان
را زیارت کند و نذرها پذیرد و فرستد، و سادات را عزیز و

به خیر خلق مرا گشته دل دوصد پاره
گلیم وقف، بلی زود می‌شود پاره!
هادی رنجی

از سوانح الافکار رشیدی

و مساکین که در مساکن ذل و هوان ساکن‌اند، تفقد
کن و فرمان عمال خود را به طُنراي ^{﴿وَيَطْعَمُونَ الطَّعَامَ}
علی حبّ مسکیناً و یتیماً و اسیراً[﴾] موشح ساز. مال رعیت
بر قانون قدیم بستان، رضای مولی بر جمله مهمام،
اولی شناس، توفیرات خزینه و طیارات دیوانی از وجهه
مرضی و غیر مرضی مستان، رسماهای محدث از جراید
عمال ولایات حک کن و بدعتهای قدیم از صحایف اعمال
دیوانی بستر، اطماع مستأکله و تصرفات باطله از موقوفات
مشاهد و رباتات و مساجد و مزارات منقطع گردان.^{۱۴}



۱۴. رشیدالدین فضل الله همدانی، سوانح الافکار رشیدی، چاپ محمد تقی دانش بیرون، انتشارات کتابخانه مرکزی و مرکز استاد دانشگاه تهران، ۱۳۵۸ هـ ش.

۱۵. رشیدالدین فضل الله همدانی، جامع التواریخ، چاپ محمد روشن- مصطفی موسوی، ج ۲، ص ۱۴۰۶.



خوانق و مدارس و مساجد و ابواب الخیر که ارباب تمول ساخته اند بسیار است.
همانا از پانصد بقعه در گذرد، و بر آن موقوفات
بی شمار ...^{۱۷}

از وقف نامه ربع رسیدی

و فایده دیگر، خیرات جاریه را آن است که صاحب آن، سالهای بسیار، بعد از وفات خود حاکم مطلق می باشد در آن امور، بر وجهی که هیچ یک از سلاطین و حکام هر عصری به هیچ وجه، تغییر حکم او نتواند کرد، و آن حاکمی او بعد از وفات، به بسیار بسیار زیادت تر و قوی تر از آن باشد که در ایام حیات، و آنچه اسم مردم باقی ماند همین معنی است. چه اسم نیز به زمانی اندک و بیش، مرتفع شود، لکن اثر آن مخلد ماند، و او را حیاتی باقی باشد؛ چنانک گفته اند:

ذکر باقی را حکیمان عمر رثای گفتند
این ذخیره بس تورا کالباقیات الصالحات ...
و بدین تقریر و براهین و مقدمات، معلوم و محقق شد
که وقف کردن، که آن از خیرات جاریه است، ... آن را
ثواب و اجر عظیم بسیار است و هر که در آن طعنی زندگانی
منکر باشد، آن از ندادانی و غفلت باشد، و چون او را
دست دهد که آن خیرات جاریه به جای آرد، و در آن اهمال
نموده باشد، زیانی که او با خود کرده باشد، هیچ کس با او
نتوانسته باشد کردن و دشمن حقیقی خود بوده باشد ...
و هر که او را حق تعالی هدایتی و توفیقی داده باشد ...
از خوردن و آشامیدن خود بازگیرد و در خیرات جاریه
صرف کند، اجر ثواب او بیشتر متصور بود.^{۱۸}

محترم دارد ... و چون خانقاہ و مدارس و مساجد و دیگر ابواب البر در هر موضوعی می ساخت و اوقاف معین می فرمود و وظایف و مشاهرات هر طایفه ای در نظر آورد، و فرمود که «چگونه است که از آن فقها و متصرفه و دیگر طوایف هست و از آن سادات نیست؟ از آن علوبیان نیز واجب است» و فرمود تا در تبریز و دیگر ولایات معظم در تمامت ممالک، در بلاد معتبر، چون اصفهان و شیراز و بنداد و امثالها دارالسیاده سازند تا سادات آنجا فرود آیند و جهت مصالح ایشان، وجهی که مصلحت دیده، به موجبی که وقف نامه ها به ذکر آن ناطق است، معین فرمود تا ایشان نیز از خیرات او بابهه باشند.
و همواره در عبارت آورد و فرماید که «من منکر هیچ کس نیستم و به بزرگی صحابه معتبرم، لیکن چون رسول را، علیه الصلوٰة والسلام، در خواب دیدم ... هر آینه با اهل البیت دوستی زیادت می ورم ... و فرمود تا جهت مشهد حسین، علیه السلام، نهری جاری گردانیدند؛ چنان که شرح آن بباید، و همواره نعت خاندان فرماید بی تعصب؛ چه بحمدالله و مته حکیم و کامل است ...^{۱۹}.

از بیدل دهلوی

سیر این انجمن وقف گذازی سست چو شمع
بار دوش مژه باید به تماشا برداشت

خجالت صرف گفتارم، ندامت وقف کردارم
سر اپا انفعالم، دعوی نامر درا مانم

چونی هر که را حرف بر لب گره شد
تأمل، شکر کرد وقف گلویش

قد خم گشته را تا می توانی وقف طاعت کن
به این قلاب صید ماهی دریای رحمت کن

از نزهه القلوب

شیراز، اقلیم سیم است و شهر اسلام و قبة الاسلام آن دیار ... شهر در غایت خوشی است ... هوایش معتدل است ... و اکثر اوقات روز بازارش از ریاحین خالی نبود. آبش از قنوات است و بهترین آن کاریز رکن آباد است که رکن الدوله حسن بن بویه دیلمی اخراج کرده ... جامع ها و

۱۶. همان، ص ۱۳۵۹.

۱۷. حمدالله مستوفی، نزهه القلوب، (تألیف تزهیه) (حق) المقالة الثالثه، چاپ لیستراتج، افسنت دنیای کتاب، تهران، ۱۳۶۲، ص ۱۱۴ - ۱۱۵.

۱۸. رشید الدین فضل الله همدانی، وقف نامه ربع رسیدی، به کوشش مجتبی مینوی - ایرج افشار، (چاپ حروفی از روی نسخه اصل) انتشارات انجمن آثار ملی، ص ۱۲، ۸ و ۱۴.